

El Eco de Navarra

Diario independiente * Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 26 y calle de San Gregorio, 26, bajos

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

PRECIOS DE INSERCIÓN Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

MÉDICOS Y PUEBLOS

¿Es posible su acuerdo? IV y último

No creo se oculte a la inteligencia de nadie, que las bases publicadas, ni las doy como perfectas, ni como definitivas y completas, sino únicamente cual principio de la idea es iniciativa en el asunto tan importante sobre que escribo. Queda pues abierto el campo, para que todos, lo mismo médicos que no médicos, cuantos estén interesados en el establecimiento de una buena organización beneficentaria emitan su parecer, y así, tomando de cada uno lo mejor y como obra realizada por la opinión general con espontánea voluntad y convicción firme, podremos llegar a una solución en el enmarañado y litigioso problema de la medicina rural, solución del agrado general ya que de todos será hija, y que, seguramente si está informada sobre el criterio señalado en mis bases, criterio de equidad, de justicia y de moralidad, habrá de dar frutos de paz y de mejora en la asistencia médica, proporcionándonos también la inamovilidad deseada, conseguida por la estimación en que se tendrán nuestros ostensibles trabajos e interés profesional.

La cuestión pues está planteada en su único y verdadero terreno y lanzada al público la idea inicial que puede resolver el conflicto pendiente sin detrimento de nadie; veremos si aquel la acoge con el interés que el asunto merece, y sea aceptando o modificando o sustituyendo la idea por otra mejor, llegamos al ansiado logro de una buena y completa organización sanitaria en Navarra. Exponga cada cual su parecer, que del choque de las ideas sale la luz, al paso que del silencio sólo podemos esperar la nada ó, lo que es peor todavía, los trabajos encubiertos y poco nobles del egoísmo.

Y si esta iniciativa fuese aceptada en principio, podríamos no solo discutir en la prensa local, sino también y para su más fácil inteligencia y planteamiento, organizar una serie de sesiones en Pamplona, a las cuales concurrirían un cierto número de delegados médicos y no médicos en representación de pueblos y profesores, sin que ellos excluyeran el derecho a tomar parte en dichas reuniones y formular su opinión, a cuantos sin representación oficial quisieran concurrir a ellas.

He concluido; será ésta una de tantas voces como clamaban en el desierto?

ANTONIO MUÑOZ.

Extranjero La situación en Rusia

Quejas de las tropas

Un despacho de Eliza bet-pol anuncia que las fuerzas de infantería que componen aquella guarnición se han quejado de la mala calidad del rancho que se les da.

Un oficial de uno de los batallones de dicha guarnición ha desertado llevándose dos fusiles, tres revolvers y 600 cartuchos.

Telegramas de Viena afirman que muchos oficiales de Yarsovia que han recibido orden de salir inmediatamente, para la Manchuria, se han negado terminantemente a hacerlo como no sea al frente de sus respectivas tropas.

Asesinato de un jefe de policía

En Moscú ha sido asesinado el jefe de policía en ocasión de hallarse en su despacho recibiendo a varias personas.

Una de estas dispuso tres tiros de revolver sobre el conde Chvaloff, prefecto de policía de Moscú, dejándole cadáver.

Disturbios en Ivanovo

De San Petersburgo comunican que los fabricantes de Ivanovo han rechazado todas las concesiones que pedían los obreros. Los delegados de estos han obrado

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 115

Nell y su abuelo

mento del día había sido colocado, se limitaba a suministrar el informe algo vago y poco satisfactorio de que aquellos señores estarían de vuelta dentro de una hora.

«Creo que hay una criada» se dijo el enano llamando a la puerta de la calle. «Ella dirá».

Después de un intervalo bastante largo, se abrió la puerta, y una vocecita menuda le recibió con estas palabras:

—¡Ah! ¿Hace Vd. el favor de dejar su tarjeta ó un recado?

—¿Eh?—dijo el enano bajando los ojos (cosa completamente nueva para él) hacia la criada.

A esto, la niña, siguiendo en la conversación el mismo camino que cuando su primera entrevista con Swiveller, repitió:

—¡Ah! ¿Hace Vd. el favor de dejar su tarjeta ó recado?

Voy a escribir una carta—dijo el enano pasando delante de ella y entrando en el estudio,—y ten cuidado de dársela a tu ama enseguida que vuelva.

Quilp saltó a un taburete para escribir la carta, mientras que la criada, instruida

sus poderes declarando que les era imposible mantener el orden entre sus camaradas.

Después de un mitin tumultuoso la multitud dispersose muy excitada y a los pocos momentos se desarrollaron en la ciudad escenas de pillaje.

Muchos almacenes y tiendas fueron saqueados y algunos domicilios de fabricantes, incendiados.

Catástrofe minera

Un telegrama de Londres comunica que en una mina de carbón del distrito de Watstown, condado de Clamorgan, en el país de Gales, se ha producido una explosión de grisú.

Han resultado 180 obreros muertos.

LOS CONSERVADORES

DECLARACIONES DE VADILLO

Como habíamos anunciado, ayer se reunieron en casa del señor conde de Guendulain el Comité del partido liberal conservador de la provincia y representantes de todos los distritos, bajo la presidencia del marqués del Vadillo.

Después de confirmarse por aclamación en sus cargos a los individuos todos del comité, sustituyendo con los señores Mañeru é Irujo a los señores Elorz y Miranda (D. Manuel), que van a residir fuera de la provincia, el presidente del Comité, señor conde de Guendulain, expuso á grandes rasgos sus trabajos de organización realizados el año último, y a continuación el señor marqués del Vadillo, en elocuencia y aplaudidísimo discurso, hizo las declaraciones de que vamos á dar noticia en extracto:

Afirmó que la significación del programa y principios del partido conservador navarro eran, si cabe, más acentuados en este solar de la patria española, por lo mismo que sus tradiciones y sus instituciones privativas le llamaban á ser el baluarte de los principios fundamentales del orden social, razón por la que la política conservadora en Navarra, más que en parte alguna, debía de ser política de principios y no de personas, pero inspirada, por lo mismo, en la necesidad de la unión de todos, enemiga de toda disidencia, cuyo germen combatiré siempre, así como estará dispuesto á acatar, y acataré siempre, toda jefatura que el partido proclame y que confirme en su día la confianza de la corona.

A tal propósito trajo el recuerdo de toda su vida política, demostrando que esa fue la orientación constante desde que con el Sr. D. Alejandro Pidal ingresó en las filas del partido conservador, en el que perseveró, manteniendo la misma significación con que ingresara, robustecida por las condiciones especiales del suelo que le vio nacer, y á que ha venido consagrando constantemente todos sus medios y su actividad política entera.

El senador D. Teofano Cortés, invitado por la reunión á dar forma al pensamiento de todos las presentes, propuso un voto de confianza para el jefe provincial señor Marqués del Vadillo, declarando la unanimidad perfecta de todos con las ideas expuestas en su discurso, que también tradujeron los sentimientos del partido conservador navarro.

Los concurrentes á la reunión acordaron manifestar al alcalde de esta ciudad su gratitud, por haberles cedido el salón de actos del nuevo edificio escolar para la celebración del banquete que tenían dispuesto y que ayer celebraron en honor de su jefe provincial.

Carcastillo

Es deplorable y con razón causa verdadero escándalo que tan sagrados y respetados como deben ser los intereses municipales, impere en contra de ellos la campaña que está llevando á cabo el contratista del coche correo, que recibe la correspon-

dencia en la estación de Caparrosa, aumentando los intereses que pudieran corresponderle por las mercancías que sin tener derecho, transporta por el portazgo del puente, (dado su carácter de correo) sin que le ocurra una vez detenerse para que el recaudador pueda examinarlas.

Los aranceles de 1.º de Julio de 1902: caso, 3.º letra A: capítulo 2.º, aprobados en esa fecha por la Excma. Diputación, exigen y ordenan que los carrajes que disfruten exención, al paso por los portazgos en calidad de correos, no transporten otra cosa que la correspondencia, viajeros y equipajes de los mismos, comprendiéndose bajo esta denominación, los cofres, baules, sombrereras, sacos de noche, cajas de viajante que contengan muestras y demás bultos análogos que lleven los viajeros.

Que en los carrajes no se conduzca mercancía alguna, tolerándose únicamente el que los viajeros lleven á la mano bultos de esta clase cuyo peso no exceda de dos kilogramos.

Atun sucede otra cosa de más novedad.

Cuando la proximidad del portazgo, hace presumir el pago de mercancía, hacen lo siguiente: Dejan éstas al lado opuesto de aquél, para que no pierda el carruaje su carácter de correo, evitando de esta manera, el sufragar la exacción del impuesto, que le hubiera podido corresponder por las mercancías abandonadas para la exención.

Para esto el capítulo 3.º de dicho arancel en sus disposiciones penales, dice: «Los carrajes y caballerías que llegan á las cercanías de un portazgo y sin cruzarlo, dejan sus asientos ó mercancías, trasladándose unos ó otros al otro lado del portazgo, pagarán en éste los derechos correspondientes, aun cuando dichos carrajes y caballerías regresen á su punto de partida, sin haber pasado el portazgo.»

El resultado de este incumplimiento, llena de indignación al arrendatario del puente, y con mucha razón, se queja, y lamenta del quebranto de sus intereses, que al mismo tiempo perjudican á los de la localidad, porque al arrendarse nuevamente el portazgo, habrá un pugilato de confusiones, que llevarán á la exigüidad, la importante suma que ahora recibe el erario municipal.

No veo la solución de este problema á no ser que el contratista del correo deponga su actitud, con cuya medida quedará solucionada la cuestión.

El corresponsal.

11 de Junio 1905.

La situación viti-vinicola EN EL MEDIODIA DE FRANCIA

Después de las heladas primaverales que tan escasos perjuicios ocasionaron en el viñedo francés, se han sucedido muchos días de vientos húmedos y de nieblas, durante la floración de la vid. Estas humedades, unidas al calor propio de la estación, han sido causa de la aparición de varias enfermedades criptogámicas que van adquiriendo proporciones un tanto alarmantes y que preocupan en gran manera á estos viticultores. El mildew es, hasta ahora, la más extendida.

El estado por que viene atravesando la vid, después de las heladas de 1903, y la debilidad que sufre la planta por el exceso de producción de 1904, son en parte los motivos de la invasión de dichas enfermedades en los viñedos.

Las pérdidas que estos males ocasionarán no pueden todavía calcularse, pero si hemos de decir que mermarán bastante la próxima cosecha.

En el Mediodía se empieza á notar algún movimiento de alza en los precios, pero se teme que esa alarma no pueda mejorar la situación vinícola de estas comarcas, por no haberse conseguido hasta la fecha poner verdaderas trabas á la fabricación artificial de vinos de azúcar.

En el último Congreso ó mitin celebrado recientemente en Montpellier, para el cancelamiento del Estado la elevación de los derechos del azúcar, nada práctico se consiguió. Los agricultores y cosecheros protestaron con energía contra la pasividad del gobierno, á fin de que sus representantes defendieran sus intereses en ambas Cámaras.

Por estos razones no podemos presagiar á nuestros productores el porvenir de nuestra importación vinícola en esta República.

En cuanto á los mercados, éstos no presentan gran actividad en sus transacciones, siendo esta calma originada, sin duda, por el mal aspecto de los viñedos, como dejamos indicado.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios

Tafalla.—Contra C. M. y otro, por lesiones.

Estella.—Por lesiones, sin procesado.

Señalamientos

Tudela.—Juicio oral contra Pedro Sola y otro, por disparo y lesiones mutuas.

Licenciados señores Lázcano y Mata, procuradores señores Carvajal y Vidaurreta; seis testigos.

Tafalla.—Juicio oral contra Toribio Manuel de Monreal y otro, por estafa. Licenciado señor León, procurador señor García; un testigo.

San Sebastián.—Incidente de competencia sustituido por el gobernador civil de Guipúzcoa, en pleito de don José Joaquín Ibarbia y consortes, contra la Sociedad Española de construcciones metálicas, sobre retener la posesión. Sr. Fiscal, licenciados señores Pradera y Uranga, procuradores señores Martínez y Velasco.

Azpeitia.—Menor cuantía de don Lucas Aldasoro contra don Agustín Aerpenea, sobre pago de pesetas.

Fitero

Toca á su fin la recolección de cereales, resultando la cosecha todavía más corta de lo que se creía, no habiéndose recolectado para el consumo de la localidad, ni para un tercio de año; por lo que, y visto el excesivo precio que llevan los piensos, muchos labradores desean quitarse costas de casa, vendiendo parte de sus caballerías, lo que no pueden conseguir, si no es á menosprecio, porque no hay compradores. El viñedo de secano está destruido por la plaga filoxérica, y en el de regadío, que es muy escaso, ya se han presentado varios focos, por lo que es de presumir que muy pronto se verá esta villa sin viñedo y por consiguiente sumida en la mayor miseria.

A pesar de haber estado en plena recolección, los jornales han escaseado; por cuyo motivo muchos braceros han tenido que salir fuera, en busca de trabajo.

Hay grandes existencias de vino de excelente calidad, pero no hay demanda, sin embargo del precio tan bajo que lleva; de aceite también hay buenas partidas que se venderían á 14 pesetas arroba, en vista de que la cosecha de ese fruto se presenta bastante regular; no obstante la mucha negrilla que han tenido los olivos.

El 20 del corriente contraerá matrimonial enlace nuestro buen amigo don Vicente Aguirre, de esta localidad, con la simpática señorita de Grávalos doña Gregoria Beltrán; y el dos del próximo Agosto también se unirá en matrimonial enlace, nuestro no menos apreciable amigo don Manuel Pina, con la agraciada é ilustrada maestra, señorita doña Vicenta Galindo. A ambas parejas les deseamos una feliz y larga luna de miel.

La «GAOETA»

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones:

GOBERNACION.—Sanidad exterior.—Anunciando que continúan registrándose casos de Egiptina en Alejandría y otros puntos de Egipto.

INSTRUCCION PUBLICA.—Real orden concediendo pensión á don Enrique Gil Comporo para ampliación de estudios en el extranjero.

Otra disponiendo se anuncie á oposición la provisión de las cátedras vacantes que se expresan.

Otra significando á don Eduardo Vincenti el precio que el Estado ha hecho su donativo de 160 ejemplares de la obra «El libro de las escuelas» con destino á las centros docentes y disponiendo se adquieran 833 ejemplares de la referida obra con destino á las bibliotecas públicas.

Disponiendo que los maestros de las escuelas

persiana de la empolvada sala para ver de nuevo á la muchacha hasta que se sintió completamente fatigado. Por fin, se marchó al Desierto que estaba á un tiro de fusil de su retiro de soltero, y encargó el té para tres personas que irían aquella tarde al kiosko de madera (porque el objeto de su viaje y de su carta había sido invitar á Miss Sara Brass y á su hermano á participar de aquel goce en aquel sitio).

No era precisamente la estación en que las gentes acostumbran á tomar el té en kioskos mucho menos en kioskos llegados á un estado avanzado de decadencia desde donde todo lo que se ve son las orillas fan gosas de un gran río en la marcha baja. No obstante, en un escogido retiro mandó Quilp que estuviese preparada una colación fiam bre, y á la hora convenida recibía bajo el techo desvanecido y agujereado á Mr. Samson y su hermana Sara.

«¿Usted será apasionado de las bellezas de la naturaleza?» dijo Quilp haciendo un ge-o.—«No es verdad, Brass, que esto es encantador? ¿No es esto inusitado, sencillo y primitivo?»

«Es delicioso, en efecto» respondió el curial.

«Un poco fresco!» añadió Quilp.

«No... no mucho» respondió Brass, dando diente con diente.

«Tal vez un poco húmedo y tercinero» dijo Quilp.

«Tiene la humedad necesaria para ser agradable» repuso Brass,—pero nada más,

«¿Y á Sara?»—añadió el enano—¿le gusta esto?»

«Le gustará más»—respondió el marimacho—cuando venga el té; con que, que lo traigan y no me incomode más.

«Dulce Sara!»—exclamó el enano, extendiendo los brazos como para abrazarla.

«Gentil, encantadora, irresistible Sara!»

«¡Es un hombre verdaderamente notable!» dijo Brass como hablando á sí mismo.

«¡Es todo un trovador, como ves, un verdadero trovador!»

El infortunado procurador profería estas risonjas con desaliento y distraídamente; porque, además del frío terrible que sentía en la cabeza se había mojado en el camino y hubiera consentido en un sacrificio pecuniario á trueque de perder la ruda intemperie de aquel sitio por un cuarto, abrigado donde poder sacarse al fuego. Pero Quilp, que, sobre la satisfacción de sus diabólicas genialidades, guardaba á Samson algún rencor por la parte que había tomado en la escena del duelo, de que había sido, invisible testigo, observaba estos signos de malestar con inexplicable delicia y con un secreto placer que no hubiera podido proporcionarle nunca ni el más espléndido banquete.

También es digno de notar como ilustración de un ligero rasgo del carácter de Miss Sara, que, aunque era por su propia cuenta, hubiera soportado de muy mala gana las incomodidades del Desierto y sin duda

Para apreciar la cosecha de América ó Indias, tenemos que atenarnos á muy escasas noticias.

La situación de Italia ha variado mucho, merced á los daños causados por las tormentas, hasta el punto de que en muchas regiones se recolectará mucho menos trigo que en 1903.

De Rusia dicen que los campos se presentan hermosos en Kherson, Bessarabia, Taurida, Skaterinoslaw y Podolia. En cambio en los distritos del Azoff y en el Centro, así como en las regiones del Norte, la cosecha ha disminuido mucho.

No son pocos los desastres que allí han causado los revolucionarios, pues se dan muchos casos de incendio de mieses.

La República Argentina se tienen excelentes impresiones; lo mismo que de las Indias.

En el mercado londinense se han registrado los mismos precios que la semana anterior, excepto en el trigo ruso que ha subido 25 céntimos en los 100 kilos.

En Amberes se pagó el Austral á 15,37 francos los 100 kilos; Walla á 15,25; Barletta á 17,87 y 18,12; Rosario á 15,57 y 17,25; Danubio á 16,50 y 18,25 y Bourgas á 16,75 y 17,50.

El mercado de Nueva York ofrece una baja de 77 céntimos en los 100 kilos.

Las cantidades de trigo y harina embarcadas para Europa en la semana que termina, son 117.115 fanegas más que la semana precedente y 1.110.813 menos que en igual época de 1904.

París 8 Julio, 1905. GASTON LAVEDAN.

El mercado de trigo y harina embarcadas para Europa en la semana que termina, son 117.115 fanegas más que la semana precedente y 1.110.813 menos que en igual época de 1904.

París 8 Julio, 1905. GASTON LAVEDAN.

El mercado de trigo y harina embarcadas para Europa en la semana que termina, son 117.115 fanegas más que la semana precedente y 1.110.813 menos que en igual época de 1904.

París 8 Julio, 1905. GASTON LAVEDAN.

De Roma

El comandante Benito Sylvain, legado extraordinario de la república de Haití...

El documento del señor Sylvain, expone una idea verdaderamente interesante...

En 24 de junio de 1493, Alejandro VI, en su célebre Bula para América, recomendó que se tratara caritativamente a los indígenas...

Después de hacer referencia a esta gloriosa teoría de los Pontífices defensores de la civilización, el comandante Sylvain...

Demuestra que es un absurdo decir que los negros no son susceptibles de una elevada civilización...

Demuestra, por último, el comandante Sylvain que la república negra de Haití prospera...

Esto ha impulsado al señor Sylvain a fundar la «Obra de rescate social de los negros»...

La indicada institución organizará expediciones civilizadoras al centro de África, para fundar allí «lugares de libertad»...

La idea interesante a que al principio me he referido consiste en que el comandante Sylvain se propone que los expedicionarios sean negros...

Es de esperar que de abundantes y óptimos frutos el apostolado fraternal a que se entregarán las negros civilizadas para inducir a otros negros...

La noble iniciativa del comandante haitiano, altamente cristiana, altamente civil, merece el aplauso y el apoyo de todos los católicos...

EN EL JUEGO NUEVO

Machin y Aramendia, colorados, compitieron ayer con Moya y Eugenio Eraso, azules.

El partido estaba anunciado a nueve juegos sin alargarse.

La cátedra salió ofreciendo el momio por Machin, mas el resultado del partido demostró que la cátedra no anduvo muy profeta, que digamos.

Los azules ganaron con relativa facilidad, dejando a sus contrarios en cinco juegos.

Eraso estuvo hecho un coloso toda la tarde, y Moya superiorísimo, cortando todo lo cortable.

Machin, aunque sin esforzarse en cortar como otras veces, estuvo muy bien. Trató de contrarrestar la desgracia de su compañero Aramendia, pero resultaba ayer mucha pareja la de Eugenio y Moya para restablecer el desnivel producido a causa de la mala suerte de Saturnino.

El partido satisfizo a la concurrencia. Hubo quince hermosamente peloteados.

La entrada muy buena y la tarde espléndida y calurosa. ¡Bien lo saben los simpáticos pelotaris, que sudaron más que el kilo, la arroba y todo!

Cháchara

En casa de Navasal ayer noche se expusieron dos hermosas banderillas de primissimo cartello, que La Amistad me regala, aunque yo no las merezco...

EL BANQUETE DE AYER

Como teníamos anunciado, ayer se celebró en el hermoso salón de actos de las nuevas escuelas de San Francisco el banquete con que el partido liberal conservador ha obsequiado al marqués del Vadillo.

El salón estaba preciosamente adornado. A la mesa se sentaron gran número de distinguidas personalidades; el menú fue el siguiente:

MENÚ

Entremeses.—Consumé a la Reina, frito variado, langosta salsa mayonesa, salmillo a la financiera, espárragos, capones asados, ensalada.

VINOS

Jerez superior, Rioja Alta, Champagne, Ph. Roederer.

POSTRES

Quesos helados, tartadas, fruta, queso, etcétera.

Café y licores. El banquete estuvo muy bien servido por los señores Matossi y C.^a

El señor Marqués del Vadillo pronunció, con la elocuencia que le es característica, un brindis que fué aplaudidísimo.

El tema del brindis fué la consideración de que es absolutamente necesario, y esa es precisamente la misión del partido conservador, atraer al seno de la legalidad a todos los partidos afines cualesquiera que sean.

Añadió que en los tiempos actuales los partidos necesitan evolucionar para ser útiles a España, defendiendo los preciados derechos forales, y a la dinastía bajo la cual muévense los partidos.

Después pronunciaron brindis elocuentes los señores García Echarri, Haici y Uranga.

El señor conde de Guendulain, en nombre del comité dió las más expresivas gracias al señor marqués del Vadillo por haber venido a Pamplona, y ratificó la incondicional adhesión personal al señor marqués, jefe del partido conservador navarro.

Hubo vivas al Rey, a España y a Navarra, y en medio del mayor entusiasmo se terminó la reunión a las diez.

Becerrada de la Prensa

Los señores abonados a las corridas de San Fermín pueden recoger sus localidades, desde mañana, a las nueve, hasta las doce del sábado 15 del corriente, en la administración de la Casa-Misericordia.

Las localidades que no sean recogidas para dicha hora dal sábado, serán puestas a disposición del público.

Se ruega encarecidamente a los individuos de la Comisión de la becerrada acudir esta tarde al salón de actos de la Misericordia.

GACETILLAS

El ferrial de ganados estuvo ayer muy concurrido, abundando el ganado de todas clases; pero el número de transacciones realizadas es relativamente muy escaso.

Sobre las causas de esto, un querido amigo nuestro, que entiende de estas cosas y a quien interrogamos, nos dijo que a consecuencia de las malas cosechas son muchos los labradores que se encuentran en la necesidad de vender caballerías, y por la misma causa son muy pocos los que desean comprar.

Por todas estas causas, los ganados se ofrecen a precios bajos, y, aun así, se realizan pocas ventas.

Un día de estos celebrará una conferencia el alcalde con los médicos de la Beneficencia y el Inspector de Sanidad para tratar de llevar a la práctica el cierre de cuadrás y establos que no estén instalados en buenas condiciones higiénicas, y que han sido denunciados así como para ordenar las obras necesarias en las que las necesitan, con objeto de que se encuentren en las condiciones exigidas por la higiene.

Actualmente existen en las cárceles de la provincia 239 presos distribuidos en la forma siguiente: Tudela 45, Estella 104, Aoiz 16, Pamplona 56; Tafalla 18.

En uno de los últimos pasados días llegaron a esta ciudad el teniente coronel de Estado Mayor señor Diaz Benzo y un comisario de guerra, con el cargo

de realizar algunos preparativos para las maniobras generales que han de verificarse en Octubre próximo.

El primero de dichos señores ha estado en Pamplona un día, y el segundo continúa en esta ciudad.

Continúa la Compañía Alegría dando funciones interesantes y variadas en el circo del Ensanche, saliendo el número público que a ellas asiste, sumamente complacido y haciendo elogios de los diferentes trabajos de los artistas.

El gran número de estos permite a empresa formar variados programas, compuestos de abundantes números en que alternan ejercicios difíciles con notas cómicas; y el mérito de muchos artistas facilita la organización de funciones extraordinarias y selectas.

Una de estas se verificará hoy a las nueve, y en ella se realizarán ejercicios nuevos no vistos en ninguna de las anteriores, lo cual es motivo para esperar que el circo se verá muy concurrido.

Ha despertado mucho interés entre los aficionados la corrida de novillos-toros que se celebrará esta tarde en nuestra plaza, en la que actúan como matadores los famosos banderilleros cordobeses Corrajjillas Patatero.

Por otra parte el empresario señor Vela ha añadido al programa un gran atractivo con la repetición de la clásica «Fiesta de la Jota» que tanto entusiasmo produjo anteaer en Pamplona.

Para ello ha contratado a la celebre Rondalla Riojana y a las famosas parejas de bailarores y cantadores de jota que tan extraordinario éxito tuvieron.

Con estos elementos es seguro que la plaza de toros se verá esta tarde completamente llena.

Hoy en el tren del mediodía llegará a esta ciudad la Rondalla Logroñesa que dirige don Felipe Calleja, con objeto de tomar parte en el número final de la novillada de esta tarde.

La rondalla la componen doce individuos que ejecutan un escogido repertorio, con bandurrias, mandolina, laúd, flauta, violín y guitarras.

Mañana, como segundo viernes de mes, tendrá lugar en la iglesia de las Reverendas Adoratrices el día de retiro espiritual para las señoras de San Vicente de Paul y demás personas de su sexo, en la forma siguiente:

Por la mañana, a las nueve y media Misa, meditación y plática, y por la tarde a las seis, meditación y plática. De la dirección está encargado el R. P. Rodriguez, superior de los Redentoristas.

Comunican de Zubieta que en una riña un individuo hirió a su hermano y a su cuñada.

El agresor no ha sido detenido. El juzgado practica diligencias y la guardia civil busca al agresor.

Se han dado las oportunas órdenes para que sean trasladados a los penales de Melilla Felipe Ruba, y al de Ceuta Sebastian Resano y Lorenzo Campos.

Teatro Gayarre.—Función entera para hoy y despedida de la compañía.

Se pondrán en escena el juguete en un acto «En visita», la comedia en un acto «La cuerda floja», y la comedia en dos actos «Los señoritos».

Mañana concierto por la rondalla «Pignatelli» en honor del eminente Sarasate.

En Allo, una mano criminal, según parece ha prendido fuego en siete hacinas de cebada, total 240 fajos.

Las pérdidas son de consideración.

Al juzgado municipal se ha pasado el parte de dos individuos que se abofetearon mutuamente en la vía pública.

Ha sido puesto a disposición del gobernador un padre que maltrató cruelmente a un hijo suyo.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el abogado don Tomás Diaz de Aguado.

Sea bienvenido.

Comunican de Vera que dos monjes llamados Francisco Errecón y Antonio Lancor Rosete sostuvieron una acalorada reyerta.

El primero, que es de Arazuri, resultó muerto a consecuencia de una herida profunda en el vientre.

El agresor fué detenido.

En la iglesia de los Rdos. PP. Carmelitas comenzará el día 15 del corriente un solemne novenario en honor de la Virgen del Carmen, celebrándose los actos en la forma que diariamente anunciaremos.

Los sermones están a cargo de los PP. Carmelitas, y a los cultos asistirá la capilla de música de la Catedral.

El día 16 habrá por la mañana a las seis y media Comunion general; a las nueve y media Misa solemne en la que predicará el R. P. Rodriguez, Superior de los PP. Redentoristas, y a las cinco y media el ejercicio de la novena, con sermón que predicará el excelentísimo Sr. Obispo de la diócesis.

Dias pasados publicamos una noticia dando cuenta de que se habia fugado el depositario de los fondos de la Diputación del campo de Valtierra.

Ayer recibimos una carta de nuestro querido corresponsal en aquella villa diciéndonos que la noticia se refería a un suceso cierto, si, pero acaecido en Setiembre último.

Inmediatamente comprobamos la afirmación de nuestro corresponsal, y si nosotros publicamos la noticia fué porque el oficio en el cual se daba cuenta de la fuga, se hallaba entre los oficios colocados aquel día en la carpeta de la prensa.

Conste así, para que la verdad quede en su lugar.

Ayer hizo un día hermoso, propio del verano.

Hizo mucho calor. Por la tarde hubo mucha animación en Tacónera y en los machas paseos.

Para enterarle de asuntos que los Interesa se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital Evaristo Garcia Castro, Juan Bastero, Santiago Echevarria, Saturnino Lizasoain Izazu, Crispulo Madruga Martinez, José Layunta Benaset, Sebastian Andueza Lapresa, Luis Huici Miranda, Lucas Gorricho, Agustín Galuchino Hereza, Pedro Echeverría Belzunce, Marcelino Dominguez Calonga, Miguel Gonzalez Gonzalez, D. Evarista Aznarez Oroz, Mariano Ibero y Maria Alonso.

Siguiendo la campaña emprendida por el alcalde don Joaquín Vifias en beneficio del público, en adelante según manifestación del señor Vifias, los géneros comestibles que se venden en latas serán revisados y precintados, haciéndose constar la fecha en que se revisen.

Los géneros en conserva que existan en los establecimientos serán también objeto de revisión y precintado en la misma forma que los anteriores.

Nos parece una excelente disposición que garantiza al público la bondad de los artículos que se consuman.

Cuatro lecheras han sido denunciadas por haberseles encontrado agua en el artículo que expendían.

El señor alcalde les impuso una multa de cinco pesetas a cada una, y en el caso de que reincidan se publicarán sus nombres.

La real Sociedad Tudelana de Amigos del País ha celebrado una importante reunión.

Asistieron a ella gran número de los socios que la componen, tratando entre otros asuntos, uno de vital interés para los agricultores de aquella ciudad.

La comisión ejecutiva de la Caja de Ahorros, fundada por tan respetable sociedad, llevó al seno de la general dos proyectos que por unanimidad fueron aprobados; así como los reglamentos para la ejecución de los mismos, quedando encargada la referida comisión de ponerlos en práctica. Estos proyectos son los siguientes:

Uno creando préstamos a módico interés para que puedan tomar fondos en metálico los labradores pobres.

Otro facilitando a los referidos labradores que puedan adquirir a préstamo y precio económico los abonos necesarios para sus tierras. Proyectos ambos, como se vé, de gran utilidad para los pequeños agricultores que con ellos se verán libres de caer en manos de los usureros.

También se ocupó la digna sociedad de las gestiones hechas por la junta del Canal de Lodosa.

Finalmente se dió cuenta de la solicitud del pueblo sobre el riego y reparto de los montes de Cierzo.

Aviso.—La persona que anteanoche hubiere perdido una toquilla, puede recogerla en la Administración de este periódico, dando las señas correspondientes.

Ha sido destinado al correccional de Estella a cumplir condena el penado Florencio Mendive.

Los concejales liberales conservadores visitaron ayer al gobernador civil don Vicente Zaidin con objeto de cumplimentarle y ofrecerle sus respetos.

Desde hoy se encargará un agente municipal de revisar diariamente en el mercado la leche y los huevos que allí se expendan, así como otros artículos comestibles.

La revisión se extenderá a los establecimientos abiertos al público.

Recomendamos a nuestros lectores no dejen de visitar el establecimiento del acreditado Optico de Madrid Sr. Eiroa, antiguo ex-dependiente de la casa de Mr. J. Dubosc, establecido en esta capital por pocos dias en el Paseo Valencia núm. 3, tienda (edificio de los Padres Escolapios), donde encontrarán los renombrados anteojos de Roca Precisión, únicos que censervan la vista según dictamen de varias Academias Científicas de Oftalmología extranjeras y por los más eminentes oculistas de España.

Dicho señor tiene un completo surtido de toda clase de cristales para todas las vistas, en colores ahumados, azul covalto, naturales y graduados para miopes y presbitas. Todos los cristales puede montarlos en toda clase de armaduras, para lo cual tiene un completo surtido en todos sistemas: en oro, similito u inalterable y níquel.

Pídase el catálogo que lo dá gratis el cual contiene las tarifas de precios de todos sus artículos y composuras en óptica y además la Escala Optométrica, con instrucciones interesantes para la conservación y graduación de la vista.

El Médico-Especialista Director del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Pradío, 22 (antes Preciados, 34 y 36), llegará a Pamplona y recibirá solamente los dias 15 y 16, de once a seis, en el Hotel La Forta a todos los que padezcan de hernias (quebraduras), deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, que deseen curarse con los modernos aparatos articulados que con tan buen resultado viene hace años aplicando dicho médico.

Véase 3.ª plana. 2-2

La Compañía general de Automóviles establece como en años anteriores el servicio de Elizondo a Irún a partir del día 15 del corriente, saliendo de Elizondo a las cinco y media de la mañana y de Irún a las dos de la tarde.

El billete desde Elizondo a Irún costará cinco pesetas, y cuatro desde Santesteban. Este coche llevará berlina, rigiendo para esta los precios de años anteriores.

La salida de Elizondo para Pamplona también varia desde ese dia, siendo esta a las una y media de la tarde en vez de las seis de la mañana, como hasta ahora se hacia. 4-1

Urberuaga de Ubilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídase memorias y guías. Se remiten gratis. 40-14

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Filtros industriales, Vino Rioja, Venta de ovejas, Sirviente, Venta, La Pamplonesa, Vino Rioja, Casa importante, Denticina Olivares, Farmacia de J. Martialay, Pérdida, Yrazu y Compañía, Electra, Irati, Pérdida, Provisiones, Perros de caza, Lámparas eléctricas.

Servicios de la plaza para hoy.—Parada Cantabria.—Jefe de día D. Crescencio Jimenez, comandante de Almanza.—Imaginaria D. José Romero, id. de Constitución.—Hospital y provisiones, América capitán S.—Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.—Traje, de diario.

Jaquecas y neuralgias.—Se calman en el acto con valerorina Monreal, más eficaz que la antipirina, é inofensiva. Farmacias. 3 m. 10-3 (a)

Comunicado

S. DIRECTOR DE EL ECO DE NAVARRA

Muy señor mio, le suplico inserte el siguiente escrito: Don Domingo Eugui y su hijo don Carlos, comerciantes con residencia en «Cuatro-Vientos», noticiosos de que alguno va pidiendo dinero por orden de los mismos sin haberles dado tal orden, avisan a sus amigos y clientes que no entreguen a nadie ninguna suma sin las precauciones necesarias.

DOMINGO EUGUI.

Pamplona 12 de Julio de 1905.

El cotillón del Casino

Decir que el Nuevo Casino organiza todos los años un cotillón que resulta una fiesta dignísima remate de las tradicionales de San Fermín es casi decir una tontería, porque todo Pamplona sabe que en el Nuevo Casino hay un espíritu especial que organiza esta clase de fiestas con brillantez extraordinaria.

Pero sale el cronista de la redacción, llega a la Plaza del Castillo, percibe débiles, ténues, las notas del vals, vé a través de las cortinas de encajes como se mueven en confusión las cabezas de las parejas, sube la escalera del Casino y percibe a cada paso que dá más intensas, más fuertes las notas que brotan de los violines, entra en el salón, dirige ensimismado la vista a todas partes y no halla manera posible de sostener la mano que con agitación febril coge el lapiz para trasladar al papel las impresiones agradabilísimas que percibe el alma.

Yo, admirador de las mujeres, de las flores y de la luz, y que considero esos tres bellos elementos como la resultante de todas las bellezas, yo, lo confieso, sentí un agradable estremecimiento al ver cómo se movían las parejas en el elegante rigodón. Y es que anoche, en el amplio salón del Casino ví muchas mujeres, ví muchas flores, ví mucha luz...

Las blancas y relucientes pecheras que se destacaban entre la negrura del fra del smokin, como manchas de nieve en un rincón oscuro de elevado picacho, los elegantes uniformes de los oficiales de la guarnición, las elegantes toilettes blancas y azules en su mayor parte, de las mujeres, las caras que, risueñas, en movimientos pausados, rítmicos, oscilan, se inclinan en amables reverencias... todo, todo forma un conjunto encantador.

La elegante y distinguida directora María Aranzadi, que vestía elegantísimo y rico traje blanco de crespón de la china, risueña, llena de encantos mira a todos, saludada a todos, complace a todos y acude a todas partes.

El distinguido director don Pablo Erviti, que luce el brillante uniforme de oficial de infantería, con el número del regimiento de Cantabria, fino, atento, correcto, forma las parejas, y con la misma exquisita atención que la directora cumple su penoso deber conforme con las duras exigencias de la etiqueta.

El dignísimo presidente del Casino don Jacinto Miranda acude a todas partes, recibe a las damas y las acompaña al salón y hace, en una palabra, los honores de la casa con suma corrección.

Y sigue la orquesta dando al aire notas suaves, notas cálidas que llevan a los oídos palabras amorosas, palabras dulces... y siguen las parejas danzando bañadas de luz...

Voy a hacer una confesión. Yo pensaba apuntar en mis carteras los nombres de las señoritas que ví... ¡qué osadía! Se trataba de un imposible, sí, de un imposible por su número extraordinario y por el tiempo que la exigencia del periódico me concedía para esa tarea.

Después de la una pasan las parejas a los salones donde son espléndidamente obsequiadas.

Las grandes impresiones merecen grandes almas y grandes talentos para ser expresadas con fidelidad.

Yo no puedo daros, queridos lectores ni una vaga idea de lo que he visto en los salones donde las damas son obsequiadas donde el murmullo de las múltiples conversaciones mezclado con el chasquido seco y penetrante que produce el choque de las copas, de las botellas forma un conjunto lleno de vida, de juventud, de belleza, de alegría...

En elegante sala de Secretaría son obsequiadas las autoridades, los invitados, los periodistas somos obsequiados con un espléndido lunch.

El ilustre marqués del Vadillo asiste a la reunión. Límitome a saludar al ilustrado prócer, sin hablarle de política, que vendría a cuento en una noche consagrada al arte y a la belleza.

Y vuelve el baile, y vuelve el salón a convertirse en un paraíso.

Los directores reparten equitativamente los valiosos regalos, entre los que figurarían artísticas flores artificiales, traídas expresamente de París, y al vals sigue el rigodón, y a este él vals... y como no tengo tiempo ni espacio no puedo comunicar la nota simpática de la agonia.

Pero no terminaré sin hacer constar que las reformas introducidas en el salón constituyeron una mejora de grandes atractivos, y sin dar las más expresivas gracias al dignísimo presidente del Casino señor Miranda, a la dignísima junta directiva, al administrador señor Añoveros, a todos en fin, por las atenciones que tuvieron con este humilde representante de EL ECO DE NAVARRA en la brillante fiesta de anoche.

GARCILASO.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 12 (8 noche.)

De regreso

Después de pasar las fiestas de Pamplona han regresado a esta capital buen número de vitorianos.

Todos vienen muy satisfechos de los buenos días que han pasado ahí.

El Obispo de la diócesis

Esta mañana ha salido para San Sebastián con objeto de cumplimentar al Rey el obispo de la Diócesis señor Cadena y Eleta.

En la estación ha sido despedido por buen número de autoridades y amigos. El señor Cadena regresará dentro de dos ó tres días.

Mitín republicano

El próximo domingo marcharán al pueblo de Araya buen número de socios del círculo republicano con objeto de celebrar un mitín.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastián 12 (9 noche.)

Firma

A la hora de costumbre ha estado hoy en Palacio el ministro de jornada, presentando a la firma de S. M. los siguientes decretos:

Uno de Marina nombrando Interventor de la ordenación de pagos de dicho ministerio a don Enrique Lade.

Otro del mismo ministerio nombrando ordenador de pagos a D. Emilio Sibari.

Otro exceptuando de las formalidades de subasta la publicación de las cuentas del Estado, y la adquisición de una máquina para la fábrica de la moneda.

El señor Mellado no pudo someter a la aprobación del Rey los asuntos llegados hoy de Madrid por haber llegado tarde el tren.

De paseo

Acompañado de su ayudante señor Boada, ha paseado hoy S. M. por la Avenida de la Libertad y por Alderdi-eder.

Después visitó las obras del Club náutico acompañado del Presidente de la sociedad señor Aristiguieta, el cual dió cuenta a S. M. de los festejos que se preparan para el día 15 de Agosto, en que se inaugurará el nuevo edificio.

El Rey salió muy satisfecho de la visita.

Después de esta visita el Rey, acompañado del infante don Carlos, marchó en automóvil a Guernica, regresando a las once y media.

Derouledé

Con motivo de haberle sido concedida la amnistía por el Gobierno francés, ha recibido muchas visitas monseñor Paul Derouledé, el cual se ha trasladado de su posesión de Villa-alta al Hotel Continental, donde se despedirá de la sociedad donostiarra y de la colonia francesa.

En San Sebastián ha caído muy bien la noticia de la amnistía, pues Derouledé es muy querido de todos.

En honor de Loubet

El ministro de jornada nos ha dicho hoy en la conferencia que con él hemos tenido que haber celebrado una entrevista con S. M. en la cual han tratado de los festejos con que será obsequiado Mr. Loubet cuando visite España.

Mr. Loubet llegará a nuestro país el día 23 y saldrá de él el día 27 de Octubre.

Entre los festejos que se celebrarán figuran en el programa los siguientes:

Función de gala en el teatro Real.

Cacería en Riofrío.

Cacería en la Casa de Campo.

Corrida de gala en la cual se lidiarán dos toros a la antigua usanza y otros dos a la moderna.

Función de gala en el Teatro Español.

Excursión a Toledo y visita a la Academia militar y monumentos.

Visita a los museos.

Recepción en el Ayuntamiento.

Recepción en la embajada de Francia.

Revista militar.

Banquete y velada en Palacio.

El señor Mellado pensaba organizar un banquete en el ministerio de Instrucción, pero se desistirá de ello en vista del poco tiempo que va a estar Mr. Loubet en España.

El Rey ha encargado al señor Mellado que se procure dar a los festejos toda la brillantez posible.

También trataron en la entrevista S. M. y el señor Mellado del viaje del Rey a Soria, para inaugurar el monumento conmemorativo de la defensa de Numancia, pues el senador señor Aceña ha invitado a S. M.

Le ha sido entregado al Rey un libro de Saavedra que consiste en la historia de Numancia.

El Rey se hospedará en la Diputación, donde se dará un banquete de gala.

El Rey decidirá la fecha en que hará el viaje.

De Marina

El comandante de Marina ha recibido una comunicación del Gobierno francés dando cuenta de que a las fiestas del Club Náutico asistirán varios

torpederos y contratorpederos franceses.

También se ha recibido la noticia de que han salido de Marin los cruceros «Cardenal Cisneros», «Princesa de Asturias» y «Extremadura».

El Rey en Tolosa

El Rey ha marchado en automóvil a Tolosa.

Cuando llegó a la población se encontró con que un mercancías conducía un hermoso automóvil de 35 caballos que le mandan de Madrid.

El Rey lo estrenó inmediatamente.

El obispo de Vitoria

A las seis de la tarde ha llegado a ésta el obispo de Vitoria señor Cadena y Eleta.

Le esperaban en la estación muchas y distinguidas personalidades.

Los maestros

A las cuatro de la tarde una comisión de maestros visitó al señor Mellado para tratar de las reformas de Lacierva y exponer al ministro los perjuicios que le ocasiona este estado de cosas.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 12 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Vizcaya, dinero sin cambio.

Polar, idem.

Aurora, 72.

Explosivos, dinero sin cambio.

Resinera, 168.

Cambios

Paris, 32,60.

Londres, 33,33.

Concurso fotográfico

Se han publicado las bases para el concurso de fotografía que se verificará del 1 al 15 de Septiembre.

El concurso se dividirá en dos grupos; el primero para fotógrafos de profesión, y el segundo para aficionados. Las fotografías serán de distintas clases.

El plazo de admisión será hasta el 20 de Agosto.

Se concederán premios artísticos y en metálico, donados por sociedades y distinguidos amateurs.

Sin sesión.-Informe negativo

Hoy no se ha podido celebrar sesión en el Ayuntamiento por falta de concejales.

Se celebrará el viernes y en ella se dará cuenta de un informe de la comisión de Hacienda negando la subvención de 5.000 pesetas solicitada por el Orfeón Bilbaino para asistir al concurso de Lieja.

Al mismo tiempo se presenta un voto particular pidiendo se conceda dicha subvención, pero con la condición de que cuando regrese el Orfeón dé un concierto público a beneficio de la beneficencia.

El asunto promete dar mucho juego y se cree que se concederá la subvención.

El «Albastro»

Se conocen varios detalles de la caída del globo «Albastro» en el monte Santa Eufemia.

El primero que vió caer el globo fué un niño que corrió al pueblo diciendo que había caído un pájaro muy grande.

Inmediatamente subieron el Alcalde, el cura y el jefe de la guardia civil y muchos vecinos, los cuales vieron al globo y al mono que iba en la barquilla y le acariciaron.

Algunas mujeres se explicaban la presencia del mono, diciendo que el hombre que iba en el globo habría querido escalar el cielo, y Dios le había castigado convirtiéndolo en mono.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 12 (6 tarde.)

Un ascenso

El «Diario Oficial del ministerio de la Guerra» publica hoy el ascenso a coronel del teniente coronel jefe de la Caja de recluta de Pamplona, don Ignacio Galian.

Nuevas Cortes

El real decreto de disolución de las actuales Cortes será publicado a fines del mes corriente. El mismo día aparecerá en la Gaceta una real orden circular dirigida a los gobernadores de provincia, encargándoles que se esfuerzen porque en las próximas elecciones impere el más absoluto respeto a la ley.

El nombramiento de interventores para las Mesas electorales y la proclamación de candidatos se verificarán el día 3 de Setiembre, y las elecciones de diputados a Cortes el día 10 del mismo.

Veraneo

En el mes de Agosto, después de comenzado el periodo electoral, el señor Montero Rios irá a San Sebastian, para visitar al Monarca.

La estancia del presidente del Consejo de ministros en la capital de Guipúzcoa será muy breve.

De allí marchará el Sr. Montero Rios a pasar una breve temporada en su palacio de Lourizan y en Santiago de Compostela.

A fines de Agosto regresará a Madrid.

Huelgas

El gobernador civil de la provincia de Santander comunica que los obreros del muelle de aquella población que estaban en huelga, han renunciado a ésta y desde hoy han vuelto al trabajo.

—El de Barcelona participa que la

huelga de carpinteros de aquella ciudad presenta hoy mejor aspecto, permitiendo esperar una próxima solución armoniosa.

Desgracias

Segun telegrafian de Zaragoza, en una casa que se está construyendo en la calle Mayor, se ha caído un andamio colocado a la altura del segundo piso, resultando gravemente heridos dos albañiles y un carpintero.

Buques extranjeros

De Vigo han zarpado tres torpederos franceses que van a las aguas de China.

—Anoche salió del mismo puerto para el de Bilbao el crucero ruso «Divieta», que ha permanecido allí solo 24 horas, proveyéndose de carbón.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 11	Día 12
Deuda perpetua 4 por 100 int.	78'10	78'10
Idem id. fin de mes.	78'15	78'12
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable a 5 por 100	98'95	98'85
Acciones del Banco de España	408'50	408'50
id. de la C. A. de Tabacos	391'50	392'00
Azucareras preferentes	00'00	00'00
obligaciones	00'00	00'00
ordinarias	35'50	35'50
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	32'25	32'25
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	33'25	00'00
Paris, Exterior español	90'47	90'35
Buenos Aires.—Oro, 227'25.		

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 00'00, el id. Fin próximo a 00'00, los francos a 00'00, las libras a 00'00 y el amortizable a 00'00.

MENCHETA.

ALCANCE EXTERIOR

LA CUESTION DE MARRUECOS

Paris 12.—Telegramas de Viena se hacen eco de la buena impresión que en la corte de Austria ha causado la noticia de la inteligencia franco-alemana en la cuestión marroquí.

Todos los periódicos de Viena comentan favorablemente este resultado, conviniendo en que es la mejor garantía de la paz europea.

Londres 12.—En la Cámara de los Lores, el marqués de Lansdowne, respondiendo a una pregunta de Lord Spencer dijo que el gobierno inglés había sido oficialmente avisado de que los gabinetes francés y alemán habían llegado a un acuerdo respecto a las bases para la celebración de una Conferencia internacional sobre los asuntos de Marruecos.

Añadió el ministro inglés: «Los intereses británicos en Marruecos son de tal naturaleza que consideramos de nuestro deber asistir a los debates de esta Conferencia.

Aceptaremos, pues, la proposición que sin duda se nos dirigirá para tomar parte en la misma.

Esto es todo lo que puedo manifestar en estos momentos.

EL «FARFADET»

Paris 12.—El ministro de Marina Mr. Thomsón, ha embarcado en Bezerta (Tunex) con rumbo a Francia.

Antes de su regreso el ministro visitó por última vez el lugar donde naufragó el submarino francés «Farfadet», é inspeccionó todos los trabajos recientemente practicados para poner a flote dicho buque.

Dichos trabajos no pueden realizarse rápidamente y todo hace creer que pasarán todavía algunos días antes de que el «Farfadet» pueda ser sacado de las aguas.

Con este motivo se ha acentuado la impresión de dolor que inspira la suerte de los 14 tripulantes que se suponen encerrados en el submarino.

LOS SOCIALISTAS ALEMANES

Berlin 12.—Los elementos conservadores reclaman energicamente la prohibición de la campaña que estan haciendo los socialistas alemanes en favor de los revolucionarios rusos.

Ultimamente los socialistas han abierto una suscripción para ayudar a aquellos en su obra de exterminio contra la autocracia del imperio moscovita.

Dicha suscripción excede ya de la suma de cien mil marcos.

Segunda conferencia

Madrid 12 (11 noche.)

Política liberal

Los señores Montero Rios y Moret han celebrado esta tarde una larga conferencia, en la que se dice han tratado extensamente dichos señores de las cuestiones políticas que más directamente afectan a la integridad del programa del partido liberal.

Nada en concreto hemos podido deducir del resultado de dicha conferencia, por lo que respecta a acuerdos ó afirmaciones categóricas.

Insistese sin embargo en que el señor Moret ha planteado la cuestión de sus aspiraciones electorales, en terminos que no sería difícil ocasionasen cierto disgusto a importantes fracciones de la familia liberal.

El Ayuntamiento de Madrid

El alcalde de Madrid ha visitado hoy al ministro de Hacienda para hablarle de asuntos municipales.

El señor Vincenti nos ha manifestado que gestiona una importante rebaja en el cupo de consumos.

No trata el alcalde de que equipare al Ayuntamiento de Madrid con el de Barcelona, pues no ignora que las relativas ventajas de éste débense al convenio que hizo con el Estado á raíz de la agregación de los pueblos del llano á la capital, convenio que caduca dentro de tres años, pero si aboga porque ante el municipio madrileño se establezca asimismo un contrato que resulte beneficioso para los intereses de es-

te municipio, y que en el fondo venga a ser como una especie de restablecimiento de los antiguos privilegios sobre arbitrios, que tenía el Ayuntamiento de Madrid y que de ser puestos en vigor en la actualidad permitirían aliviar alguna de sus cargas más pesadas.

Los créditos extraordinarios

También ha visitado el señor Urzaiz al director general de Obras públicas señor Requejo.

Dicho señor en nombre del conde de Romanones, hizo entrega al Sr. Urzaiz de un cuestionario respecto a lo que afecta a la cuestión de la crisis agraria en Andalucía y aplicación de los créditos extraordinarios, acordados en el último consejo.

El ministro de Hacienda, después de examinar detenidamente el documento que se le presentaba, devolviólo al señor Requejo diciendo que lo remitiese de nuevo al conde de Romanones, por ser el encargado de redactar el decreto relativo a la concesión de dichos créditos.

El señor Urzaiz nos ha manifestado que antes de acudir al Consejo de ministros de ayer, tanto él como el conde de Romanones acordaron someterse en esta cuestión al criterio del señor Montero Rios.

Añadiendo que después del acuerdo del Consejo fué cuando se convino en que el ministro de Obras públicas redactase el decreto y lo presentase a la firma de todos los demás consejeros.

Los doce millones designados lo han sido en los dos siguientes conceptos: Un suplemento de seis millones para obras públicas en general, y otro de igual cantidad para obras especialmente consagradas a la solución ó medidas de solucionar la crisis agraria andaluza, siempre y cuando dichas obras se aprestan al plan general de las mismas aprobada por el Estado.

Para el consejo de mañana

En el consejo que se celebrará mañana, créese se pondrá a la firma del monarca el decreto redactado por Romanones, y el que el señor Urzaiz está ultimando respecto a las reclamaciones presentadas contra la ley de alcoholes y respecto al cual han celebrado hoy una conferencia dicho ministro y el presidente del Consejo.

Los viajantes

El crédito pedido por la Federación de viajantes de Comercio para la próxima excursión de estos a las repúblicas Sud-Americanas del Plata, créese no será concedido durante el interregno parlamentaria á causa de no haberse demostrado la urgencia de dicho crédito.

Anarquista detenido

El gobernador civil de Madrid se ha personado hoy en el hospital solicitando la detención de un enfermo tuberculoso llamado Francisco Perez Leida, natural del Ferrol.

Dicho sugeto aparece complicado en el atentado contra don Alfonso y monsieur Loubet en Paris.

Interrogado, no negó su filiación anarquista, pero añadiendo que no era de los de acción.

Dijo que conocía perfectamente a Vallina, Malato, Palacios y a otros varios anarquistas residentes en Paris.

Detalles comprometedores

En el castillo perteneciente al Perez Luda, se le han encontrado papeles y folletos anarquistas y una proclama de las que en Paris se repartieron a los socialistas invitándoles a un acto contra los jefes de Estado francés y español.

Además se le ha encontrado una carta en que se citaba al Perez Leida para que concurriera a los mercados de Paris, precisamente en los mismos día y hora en que visitó dichos puntos el Rey D. Alfonso.

El anarquista ha manifestado que fué detenido diez días antes de la llegada de D. Alfonso a Paris.

Dijo que había sido «chauffeur» y que con el automóvil había estado en Barcelona, Bilbao y Coruña.

El Perez Leida fué trasladado en coche a la enfermería de la cárcel, en calidad de detenido.

MENCHETA

De madrugada

Madrid 13 (2 madrugada)

La agitación rusa

Un telegrama de San Petersburgo da cuenta de que en Mins, al disolver una manifestación los cosacos hicieron fuego contra la muchedumbre y que esta contestó disparando revolvers.

Hay muchos heridos graves. En Tiflis ha sido detenido un obrero en cuyo domicilio fueron halladas cincuenta y dos bombas.

También fué arrestada una hija de dicho obrero a quien, asimismo se le ocuparon tres bombas.

En la residencia de un empleado del arsenal fué descubierto otro depósito con 57 máquinas infernales completamente terminadas.

MENCHETA.

Agente marítimo

Pasajes para todos los puertos conocidos, precios los más baratos que se conocen, no tratar sin antes consultar con esta casa.—Comisiones y giros para Montevideo y Buenos Aires.

Encargado en Sangüesa, José María Lopez.

DOMINGO APESTEGUIA

Calle Zapatería 36, y Mayor 106, Pamplona. 20-6

Vedado de caza

Desde la fecha que el «Señorio de Arce» propiedad de caza Ramona Elio, vinda de Areitto.

Lo que se hace público para los efectos consiguientes.

El Administrador, Salustiano Eusa. 1-1

Venta de vacas

Se venden cuatro vacas, tres para parir y una parida con su ternera, Informar en calle Santo Andía núm 11, piso 1.º

A los cazadores Se venden dos escopetas centrales, una de ellas Hammerles del 12, a precios y condiciones no conocidos en Pamplona, son superiores. En la calle Zapatería número 24 piso cuarto informarán. 8-1

Ayuntamiento

de Murillo el Fruto, El día 23 de los corrientes a las once se celebrará subasta para el entarimado de las dos escuelas de la localidad, bajo las condiciones que obran en la secretaría.

Murillo el Fruto 11 de Julio de 1905.—El alcalde, Leon Ruiz. 3-1

Compañía Anónima

FERROVIARIA VASCO-CASTELLANA A partir del día 17 del corriente queda abierto el pago de intereses del 6.º semestre ó cupón de las obligaciones hipotecarias de esta Compañía el cual podrán haber efectivo los señores obligacionistas, justificando previamente haber satisfecho los nueve dividendos pasivos ya vencidos, ante las oficinas del Crédit Lyonnais, Agencia de Madrid para los suscriptores de aquella capital, y ante los banqueros corresponsales de la Compañía para los de provincias.

Bilbao 10 de Julio de 1905.—El secretario general, Agustín J. de Montilla. 13, 15 y 17 3-1

Becerrada de la prensa

SUBASTA

Se saca a pública subasta, en pliegos cerrados, la carne de los novillos que se han de lidiar en esta plaza el día 16 del corriente.

Los pliegos se entregarán en la Casa Misericordista hasta el sábado 15 a las tres de la tarde.

La comisión se reserva el derecho de aceptar la proposición más ventajosa, ó de desocharlas todas, si lo juzga conveniente. La comisión. 3-1

Se desea vender

un fuelle inglés nuevo de fragua para herrero ó cerrajero, con baquetas rojas; no ha trabajado más que seis meses, mide 1,30 de largo por un metro de ancho; costó en casa del señor Veramendi 24 duros, y se rebajará de su precio.

Para enterarse diríjanse a don Ruperto Ulibarrena, maestro herrero Olite. 4-3

HERNIAS (quebraduras)

deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz

Anuncios recomendados

Filtros industriales

PARA TODA CLASE DE LÍQUIDOS
Tubos de goma ó mangueras, todos los calibres corrientes para trasego y otros usos, en en clases superiores.
Bombas para trasego y otros usos, sistema Niagara, la mejor y más barata que se conoce.
BANERAS DE TODAS CLASES
Hay de alquiler y venta variado surtido á precios económicos.
Ramón Laforgue, Mayor 33 lampistería. 6-6

Vino Rioja Elaborado en ésta con uva de la misma, se ha dado principio á una cuba; precio cuatro pesetas cántaro y 0,25 pinta.
De venta San Lorenzo 3 y Plazuela de Recoletas 2. 6-6

Venta de ovejas Se venden 400 ovejas. Para más detalles dirigirse á don Fermín Pérez, ganadero, Tudela. 10-7

Sirvente Se necesita una que sepa su obligación, montañesa, en las Navas de Tolosa número 9, portería, darán razón; excusados no presentarse sin buenas referencias. 3-3

Venta de una máquina de vapor locomóvil, fuerza de diez y ocho á veinte caballos efectivos y á un precio muy económico.
Para más detalles los dará don Santiago Lacunza, cartería de Iroz, Navarra. 6-4

Desde el 1.º de Julio
La Pamplonesa,
frente á la Estación del Mediodía.
Nueva fonda española de Victoriano del Valle y Compañía. — Almuerzos y comidas, cuartos confortables. Precios moderados.
— No confundirse, junto á la Estación.
Calle Maubec, 4, Bayona. 15-13

Vino Rioja del marqués de Terán á 40 céntimos botella.
La Unión Navarra, Zapatería 42. 15-9

Casa importante
VARELA HERMANOS, Mayor 37.
Almacén de Droguería, Papeles pintados para habitaciones.
Alta novedad (Linexusta Waltón Francés). Preciosas decoraciones para Iglesias, salones, etc.
Gran taller de pinturas. — Ventas al por mayor y menor. 10-7

Denticina Oliveres
LA MEJOR QUE SE CONOCE
No solo facilita el baño en la dentición y les hace muy llevadero este fatal período en los niños, sino que en cualquier edad evita grandes enfermedades y corrige los desarreglos habidos anteriormente.
Depositarlo: don Manuel Negrillos.
De venta: Farmacia de don Santiago Artega, paseo de Valencia y demás farmacias y droguerías. Caja 1,50 pesetas. 15-8

Farmacia de J. Martialay
Gran depósito de aguas minerales, específicos nacionales y extranjeros, aparatos de goma, ortopedia ó higiene, productos químicos y farmacéuticos los más nuevos y recientes.
Calle de San Nicolás, 28, Pamplona. 8-8

Pérdida Ayer de tres y media á cuatro de la tarde se perdió entre el puente de San Pedro y el de la Magdalena un bolsillo de tela conteniendo ocho pesetas y un pase del ferrocarril de Huarte Araquil á Pamplona.
Se replica á la persona que lo hubiere recogido se sirva entregarlo en esta administración y se le gratificará. 3-3

Yrazu y Compañía
BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos Aires
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 134-39

Electra Irati
Se convoca á Junta general ordinaria de señores accionistas para el 16 del actual y hora de las cinco de la tarde en la casa número 15 principal de las Navas de Tolosa, debiendo presentar en el acto las acciones ó sus correspondientes resguardos de haber sido depositadas en alguno de los establecimientos de crédito.
Por acuerdo del Consejo y como individuo del mismo, Cecilio Azcárate. 2-2

Pérdida Ayer en el paseo del túnel se perdió una pulsera de oro. La persona que la haya encontrado puede entregarla en el Paseo de Valencia número 26 piso tercero, donde se le gratificará. 3

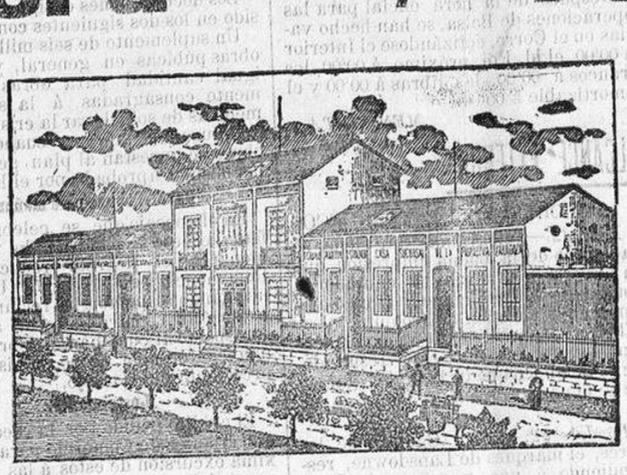
Provisión del cargo de Capellán administrativo del Hospital civil de Tafalla.
Por defunción del que lo desempeñaba, se halla vacante el cargo de Capellán administrador del Hospital local de esta ciudad, el que, por acuerdo del Ayuntamiento habrá de proveerse con sujeción á las condiciones que obran de manifiesto en Secretaría.
Los señores sacerdotes que deseen desempeñar dicho cargo, pueden presentar sus instancias documentadas en la expresada Secretaría hasta las doce horas del día 15 del actual.
Tafalla 9 de Julio de 1905.—P. A. del M. I. Ayuntamiento Francisco Arraiza, Secretario. 3-2

Perros de caza Se venden dos cachorros y un cachorra y un cachorro raza «Pointer» de siete meses. Han pasado el Moquillo. Informarán San Gregorio 11, 1.º 2-2

Lámparas eléctricas superiores á todas las demás, marca «Polarlampe», de la fábrica de Pamplona. Se venden á precios muy económicos.
Calle Javier, núm. 2, hojalatería de T. Garayoa. 10-7

Estremera Rochapea Pamplona

Esta antigua y acreditada casa es la que más compra y paga por mayor y menor, al contado toda clase de trapos blancos y de color, clasificados y sin clasificar, cobre, bronce, metal, estaño, cinc, plomo, hierro colado y dulce, astas de carnero y vacuno, huesos, carnazas, pezuñas, pe los de cerdo, vacuno y caballo, pieles de conejo y liebre, papel, cristal, gomas, correajes, monturas, capotes de ejército, etc., etc.



Casa especial para la adquisición por mayor de baratísimos del ejército y armada, minas, fabricas, ferrocarriles, tranvías, etc.
Sucursales en varias provincias. Cuenta corriente con los principales establecimientos de crédito y casa de Banca de Pamplona y Zaragoza.
No vender ningún artículo de los mencionados sin antes consultar á esta casa, que es la que á mas elevados precios paga.

Compra anual al contado 500.000 pesetas
100-73

TRAVAIL CONTINUÉL
4 á 8 pesetas por dia
SE DESEAN personas de ambos sexos para trabajar con nuestra máquina de hacer cets, simple y rápida; trabajo seguido todo el año á domicilio, sin experiencia. La distancia no importa y vendemos nuestro trabajo. Dirigirse:
Compañía La Colmena E. E. E.
5, calle Elisabeta — Barcelona

CATARROS, TOS, PERTINAZ, BRONQUITIS, PLEURESIA, TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS
CÁPSULAS SERAFON
GUAYACOL — IODOFORMO
Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol
JARABE de Guayacol y Bromoformo SERAFON contra la COQUELUCHE (Tos ferina)
Abonos minerales
Superfosfatos de St Gobain y de otras variedades fibrosas, hay de venta en el almacén de los señores Versenendi, Goffi y Compañía, situado en la calle de Estafeta, núm. 66, Pamplona. 40-40

POLVOS DEL DOCTOR SOUDRE
Tónicos, digestivos y anti-gastrálgicos
Aunque tome muy á menudo los polvos del doctor Soudre, los felices resultados que experimento en mí mismo, y los obtenidos en casi todos mis gastrálgicos me los hacen emplear más frecuentemente.
Dr. Lamsrgue.
Depósito en Pamplona, Farmacia y droguería de Marquis, Nueva 1.

Boletín Religioso
SANTORAL
Día 13 Jueves.—San Anacleto, Papa y mártir.—Después que el Príncipe de los Apóstoles coronó su misión con un glorioso mártirio, prosiguió San Anacleto trabajando en la vna del Señor durante los pontificados de San Lino San Cleto y San Clemente, tanto que, á sus in cansables fatigas debió la Iglesia una gran parte de los progresos que hizo en tiempos mas calamitosos. Así es que cuando murió San Clemente, fue elegido Sumo pontífice por unánime consentimiento del Clero y pueblo. Supo conservar con fidelidad el sagrado depósito de la fe, y derramó su sangre por su defensa y custodia. Fue martirizado el año 112.
CULTOS
Oficio de San Antonino con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las nueve horas menores; y misa.
El rosario de los esclavos á las ocho.
En San Saturnino. Cuarenta Horas, de seis y media á ocho y media de la tarde.
En los Carmelitas.—Cultos á la Virgen del Carmen.
En San Lorenzo.—Octava de San Fermín.—A las diez, misa solemne.
SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS
San Saturnino.—Casa Parroquial.
San Lorenzo.—Mayor 100-4.

Estafeta local
VALORES DE NAVARRA PRECIOS
COTIZACIÓN DE AYER Antr. Uti.
Deuda provincial al 4 por 100 102
Deuda municipal al 4 por 100 102 102
Crédito Navarro
La Papelera Española
Fábrica del Bidasoa (Vena)
C. de Obligaciones al 5 por 100
La Vinícola (Campesina)
Tejería Modélica Pamplonesa
Balneario de Beteña
Agua de Arteta
Café «Arduas»
Azucarera (Mareilla)
Azucarera (Tudela)
La Agrícola, acciones de 500 pesetas 170 165
E. & S. series con 80 por 100 25emb.
Electra Pamplonesa
La Vasco Navarra
Id. completamente liberada
Electra Bizcaia
La Actividad, acciones de 100 pesetas, Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 da.
Electra Irati
«La Vasconga»
Agua de Burlada y Belascolle
Electra del Kales.
Electricistas Tudelanos
Electra Industrial Española.
La Industrial Sangüesa
Norja-Bombas de Lodosa.

Fundada 1752.
Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth
Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.
Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.
Para el Estreñimiento, Validos, Connotencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Hinchazón del Hígado, ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.

Fundada 1847.
Emplastos Porosos de Alcock
Remedio universal para dolores.
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.
Agentes en España—J. URIACH & Co., BARCELONA.

La Union y el Fenix Español
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
Cuarenta años de existencia.
Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.
Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona

GARCEL DE PAMPLONA
Existencia del día de ayer:
De causa pendiente 32
Arresto mayor 14
En expectación de marcha 11
Total 57

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteaayer 33,6
Id. mínima de ayer 14,2
Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros 723,5
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 47

MERCADO DE CEREALES
ROBO Doble decalitro
Reales vellón Pesetas
Trigo 28,80 4,77
Avena 15,80 2,25
Cebada 14,00 2,50
Habas duras 24,00 2,26
Idem anchas
Beza 22,00 3,90
Maiz 22,00 3,37
Aiscol 19,00 0,00
Giron 00,00 0,00
Alholva 00,00 0,00

VIAJEROS
Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:
Don Juan Domezain, don Juan Pedro Zudaife y don José Armendariz.

REGISTRO CIVIL
En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 0, hembras 0.
Defunciones.—Cruz Agnerreta, de 94 años, de Pamplona. Javier 9; Juana Gurbindo, de 69 años, de Galdaroz; Mayor 76; Francisco Recalde, de 62 años, de Lecumberri, Hospital civil.

Pasatiempos
CHARADA
Remitida por «Pensamiento»
«Prima dos» con entusiasmo á «una dos tercía» Gerardo, y que la «tres» es un pasmo de belleza, diz Lisardo.
Por mi «dos segunda» amada de un amor puro y ardo.
Solución á la charada publicada el día 3
ABADEJO
Han remitido soluciones exactas:
«Un ruso-japonés»
DON CANDIDO.

Isaac y Macia
PINTORES
Taller: Calle de la Ciudadela núm. 5.
Papeles pintados.—Dibujos modernistas. 15-8 (a)

Consultorio médico
á cargo de don Eduardo M. de Ubago y don Serafín Huder
Médicos de la Beneficencia Municipal
Horas de consulta: Por la mañana de diez á una; por la tarde de tres á cinco.
Plaza de la Constitución 38 segundo piso. 30-24 (a)

Bromorina Ayala Cura la TOS en doce horas por crónica que sea.—Farmacia de Artega y Marquina. —87 (a)

Venta de cubas Se venden tres cubas, una de cabida de 45 cargas, otra de 29 y otra de 16. Están casi nuevas. Se venden á mitad de precio. Informará don Domingo Indart vecino de Barasoain. 3-2 (a)

Sociedad de Automóviles
«AURRERA»
Hace saber al público que el servicio de viajeros para la temporada de verano dará principio el día 15 de Julio en la forma siguiente:
Salida de Elizondo para Pamplona, á las seis de la mañana.
Idem de Mugaire para Irun ó San Sebastián, á las seis y media, enlazando los dos servicios en Mugaire para el trasbordo de viajeros en las dos direcciones.
Salida de Pamplona para Elizondo, á las dos de la tarde.
Idem de Irun para id., á la misma hora.
Además pone en conocimiento del público que turnará como siempre el servicio del coche de Elizondo á Irun las horas de costumbre. 3-1 (a)

Venta de casa
EN EXTRA MUROS
Una de reciente construcción con buena cuadra y terreno para huerta, valorada en 6.700 pesetas. Informes Francisco Sáenz, junto al puente de la Magdalena. 2 8 15 3-3